

Appendix C: Declensions

Note on declensional order: These tables follow the traditional Russian declensional order, which is second nature to any Russian schoolchild. In each chart we have included the declension questions **что** = *what* and **кто** = *who*, which in each of the cases “trigger” the correct case. For example, the dative of the question word **кому́** = *who* requires an animate noun in the dative.

To Russian ears, the prepositional case requires one of four preceding prepositions. *Голоса* presents three of these: **о (об)**, **в**, and **на**. (That explains why it is so named.) Russian grammar books use **о (об)** as the default preposition. We have done the same, but for reasons of space, we have included **о** and **об** only in tables covering nouns.

Nouns

Masculine Singular				
		HARD	SOFT	
N	<i>что, кто</i>	стол ∅	преподаватель	музей
G	<i>чего́, кого́</i>	стола́	преподавателя	музея́
D	<i>чему́, кому́</i>	столу́	преподавателю	музею́
A	<i>что, кого́</i>	Inanimate like nominative; animate like genitive		
		стол ∅	музей	
		студента́	преподавателя́	
I	<i>чем, кем</i>	столо́м ¹	преподавателем ²	музеем
P	<i>о чём, о ком</i>	о столе́	о преподавателе	о музее́ о кафетерии́ ³

1. The 5-letter spelling rule requires **е** instead of **о** in unstressed position after **ц, ж, ч, ш, and щ**: for example, **отцо́м** but **америкáнцем**.
2. When stressed, the soft instrumental ending is **-ём**: секретарём, Кремлём.
3. Prepositional case does not permit nouns ending in **-ие**. Use **-ии** instead.

Masculine Plural				
		HARD	SOFT	
N	<i>что, кто</i>	сто́лы ¹	преподава́тели	музе́и
G	<i>чегó, когó</i>	сто́лов ²	преподава́телей	музе́ев
D	<i>чемú, кому́</i>	стола́м	преподава́телям	музе́ям
A	<i>что, когó</i>	Inanimate like nominative; animate like genitive		
		сто́лы ¹	музе́и	
		студе́нтов	преподава́телей	
I	<i>чем, кем</i>	стола́ми	преподава́телями	музе́ями
P	<i>о чём, о ком</i>	стола́х	преподава́телях	музе́ях

1. The 7-letter spelling rule requires **и** after **к, г, х, ж, ч, ш,** and **щ**: па́рки, гаражи́, карандаши́, etc.
2. The 5-letter spelling rule requires **е** instead of **о** in unstressed position after **ц, ж, ч, ш,** and **щ**: for example, **отцо́м** but **америка́нцем**. In addition, in the genitive plural, words ending in hushing sounds **ж, ч, ш,** and **щ** take **-ей**: эта́жéй, врача́éй, плаще́й, etc.

Feminine Singular					
		HARD	SOFT -я	SOFT ... ия	SOFT -ь
N	<i>что, кто</i>	газе́та	неде́ля	пе́нсия	дверь
G	<i>чегó, когó</i>	газе́ты ¹	неде́ли	пе́нсии	двэ́ри
D	<i>чемú, кому́</i>	газе́те	неде́ле	пе́нсии ²	двэ́ри
A	<i>что, когó</i>	газе́ту	неде́лю	пе́нсию	дверь
I	<i>чем, кем</i>	газе́той	неде́лей ³	пе́нсией	двэ́рью
P	<i>о чём, о ком</i>	о газе́те	о неде́ле	о пе́нсии ²	о двэ́ри

1. The 7-letter spelling rule requires **и** after **к, г, х, ж, ч, ш,** and **щ**: кнѳ́ги, студѳ́нтки, рѳ́чки, etc.
2. Dative and prepositional case forms do not permit nouns ending in **-ие**. Use **-ии** instead.
3. When stressed, the soft instrumental ending is **-ѳ́й**: се́мьѳ́й.

Feminine Plural					
		HARD	SOFT -я	SOFT ...ия	SOFT -ь
N	<i>что, кто</i>	газэты ¹	недэли	пэнсии	двэри
G	<i>чегó, когó</i>	газэт Ø	недэль	пэнсий	дверей
D	<i>чемú, кому́</i>	газэтам	недэлям	пэнсиям	дверьям
A	<i>что, когó</i>	Inanimate like nominative; animate like genitive			
		газэты ¹	недэли	пэнсии	двэри
		жён Ø			
I	<i>чем, кем</i>	газэтами	недэлями	пэнсиями	дверьями дверьми ²
P	<i>о чём, о ком</i>	о газэтах	о неделях	о пенсиях	о дверях

1. The 7-letter spelling rule requires **и** after **к, г, х, ж, ч, ш,** and **щ**: **кни́ги, студéнтки, рúчки**, etc.
2. This form is less conversational.

Neuter Singular				
		HARD	SOFT -е	SOFT ...ие
N	<i>что</i>	окно́	мо́ре	общежи́тие
G	<i>чегó</i>	окна́	мо́ря	общежи́тия
D	<i>чемú</i>	окну́	мо́рю	общежи́тию
A	<i>что</i>	окно́	мо́ре	общежи́тие
I	<i>чем</i>	окно́м	мо́рем	общежи́тием
P	<i>о чём</i>	об окне́	о мо́ре	об общежи́тии ¹

1. Prepositional case forms do not permit nouns ending in **-ие**. Use **-ии** instead.

Neuter Plural				
		HARD	SOFT -е	SOFT ... ие
N	<i>что</i>	о́кна ¹	моря́ ¹	общежи́тия
G	<i>чегó</i>	о́к(о)н ∅	морéй	общежи́тий
D	<i>чему́</i>	о́кнам	моря́м	общежи́тиям
A	<i>что</i>	о́кна	моря́	общежи́тия
I	<i>чем</i>	о́кнами	моря́ми	общежи́тиями
P	<i>о чём</i>	об о́кнах	о моря́х	об общежи́тиях

1. Stress in neuter nouns consisting of two syllables almost always shifts in the plural: **окно́** → **о́кна**; **мо́ре** → **моря́**.

Irregular Nouns

Singular					
N	<i>что, кто</i>	и́мя	вре́мя	ма́ть	до́чь
G	<i>чегó, когó</i>	и́мени	вре́мени	ма́тери	до́чери
D	<i>чему́, кому́</i>	и́мени	вре́мени	ма́тери	до́чери
A	<i>что, когó</i>	и́мя	вре́мя	ма́ть	до́чь
I	<i>чем, кем</i>	и́менем	вре́менем	ма́терью	до́черью
P	<i>о чём, о ком</i>	об и́мени	о вре́мени	о ма́тери	о до́чери

Plural					
N	<i>что, кто</i>	именá	временá	мáтери	дóчери
G	<i>чегó, когó</i>	имён	времен	матерей	дочерей
D	<i>чемú, кому́</i>	именáм	временáм	матеря́м	дочеря́м
A	<i>что, когó</i>	именá	временá	матерей	дочерей
I	<i>чем, кем</i>	именáми	временáми	матеря́ми	дочеря́ми дочерьми́
P	<i>о чём, о ком</i>	об именáх	о временáх	о матеря́х	о дочеря́х

Nouns with Irregular Plurals						
N	<i>кто</i>	друг друзья́	сосед соседи	сын сыновья́	брат братья́	сестра́ сёстры
G	<i>когó</i>	друзей	соседей	сыновей	братьев	сестёр
D	<i>кому́</i>	друзья́м	сосе́дям	сыновья́м	братья́м	сёстрам
A	<i>когó</i>	друзей	соседей	сыновей	братьев	сестёр
I	<i>кем</i>	друзья́ми	сосе́дями	сыновья́ми	братья́ми	сёстрами
P	<i>о ком</i>	о друзья́х	о сосе́дях	о сыновья́х	о братья́х	о сёстрах

Declension of Adjectives

Hard-Stem Adjectives					
		MASCULINE, NEUTER		FEMININE	PLURAL
N	<i>что, кто</i>	но́вый	но́вое	но́вая	но́вые
		молодо́й ¹	молодо́е		
G	<i>чего́, кого́</i>	но́вого		но́вой	но́вых
D	<i>чему́, кому́</i>	но́вому		но́вой	но́вым
A	<i>что, кого́</i>	Modifying inan. noun—like nom.; animate noun—like gen.		но́вую	Modifying inan. noun—like nom.; animate noun—like gen.
I	<i>чем, кем</i>	но́вым		но́вой	но́выми
P	<i>о чём, о ком</i>	но́вом		но́вой	но́вых

1. Adjectives with stress on the ending use **-ой**, not **-ый/-ий**, in nominative.

Soft-Stem Adjectives					
		MASCULINE, NEUTER		FEMININE	PLURAL
N	<i>что, кто</i>	си́ний	си́нее	си́няя	си́ние
G	<i>чего́, кого́</i>	си́него		си́ней	си́них
D	<i>чему́, кому́</i>	си́нему		си́ней	си́ним
A	<i>что, кого́</i>	Modifying inan. noun—like nom.; animate noun—like gen.		си́нюю	Modifying inan. noun—like nom.; animate noun—like gen.
I	<i>чем, кем</i>	си́ним		си́ней	си́ними
P	<i>о чём, о ком</i>	си́нем		си́ней	си́них

Adjectives Involving the 5- and 7-Letter Spelling Rules

Superscripts indicate which rule is involved.

		MASCULINE, NEUTER		FEMININE	PLURAL
N	<i>что, кто</i>	хоро́ший ⁷ большо́й ру́сский ⁷	хоро́шее ⁵ большо́е ру́сское	хоро́шая больша́я ру́сская	хоро́шие ⁷ больш́ие ⁷ ру́сские ⁷
G	<i>чего́, кого́</i>	хоро́шего ⁵ большо́го ру́сского		хоро́шей ⁵ большо́й ру́сской	хоро́ших ⁷ больш́их ⁷ ру́сских ⁷
D	<i>чему́, кому́</i>	хоро́шему ⁵ большо́му ру́сскому		хоро́шей ⁵ большо́й ру́сской	хоро́шим ⁷ больш́им ⁷ ру́сским ⁷
A	<i>что, кого́</i>	Modifying inan. noun—like nom.; animate noun—like gen.		хоро́шую большу́ю ру́скую	Modifying inan. noun—like nom.; animate noun—like gen.
I	<i>чем, кем</i>	хоро́шим ⁷ больш́им ⁷ ру́сским ⁷		хоро́шей ⁵ большо́й ру́сской	хоро́шими ⁷ больш́ими ⁷ ру́сскими ⁷
P	<i>о чём, о ком</i>	хоро́шем ⁵ большо́м ру́сском		хоро́шей ⁵ большо́й ру́сской	хоро́ших ⁷ больш́их ⁷ ру́сских ⁷

Special Modifiers

		MASC., NEUT.		FEM.	PLURAL			MASC., NEUT.		FEM.	PLURAL
N	<i>что, кто</i>	мой	моё	моя́	мои́	твой	твоё	твоя́	твои́		
G	<i>чего́, кого́</i>	моего́		моёй	мои́х	твоего́		твоёй	твои́х		
D	<i>чему́, кому́</i>	моему́		моёй	мои́м	твоему́		твоёй	твои́м		
A	<i>что, кого́</i>	inan. like nom. anim. like gen.		мою́	inan. like nom. anim. like gen.	inan. like nom. anim. like gen.		твою́	inan. like nom. anim. like gen.		
I	<i>чем, кем</i>	мои́м		моёй	мои́ми	твои́м		твоёй	твои́ми		
P	<i>о чём, о ком</i>	моём		моёй	мои́х	твоём		твоёй	твои́х		

MASC., NEUTER FEM. PLURAL					MASC., NEUTER FEM. PLURAL			
N	что, кто	наш наше	наша	наши	ваш ваше	ваша	ваши	
G	чего, кого	нашего	нашей	наших	вашего	вашей	ваших	
D	чему, кому	нашему	нашей	нашим	вашему	вашей	вашим	
A	что, кого	inan. like nom. anim. like gen.	нашу	inan. like nom. anim. like gen.	inan. like nom. anim. like gen.	вашу	inan. like nom. anim. like gen.	
I	чем, кем	нашим	нашей	нашими	вашим	вашей	вашими	
P	о чём, о ком	нашем	нашей	наших	вашем	вашей	ваших	

MASC., NEUTER FEM. PLURAL				
N	что, кто	чей чьё	чья	чьи
G	чего, кого	чьего	чьей	чьих
D	чему, кому	чьему	чьей	чьим
A	что, кого	inan. like nom. anim. like gen.	чью	inan. like nom. anim. like gen.
I	чем, кем	чьим	чьей	чьими
P	о чём, о ком	чьём	чьей	чьих

MASC., NEUTER FEM. PLURAL					MASC., NEUTER FEM. PLURAL			
N	что, кто	этот это	эта	эти	весь всё	вся	все	
G	чего, кого	этого	этой	этих	всего	всей	всех	
D	чему, кому	этому	этой	этим	всему	всей	всем	
A	что, кого	inan. like nom. anim. like gen.	эту	inan. like nom. anim. like gen.	inan. like nom. anim. like gen.	всю	inan. like nom. anim. like gen.	
I	чем, кем	этим	этой	этим	всем	всей	всеми	
P	о чём, о ком	этом	этой	этих	всём	всей	всех	

MASC., NEUTER					FEM.	PLURAL	MASC., NEUTER					FEM.	PLURAL
N	что, кто	один		одно́	одна́	одни́	трётий		трётье		трётья	трётьи	
G	чегó, когó	одногó		одно́й	одни́х		трётьего		трётьей		трётьих		
D	чемú, кому́	одному́		одно́й	одни́м		трётьему		трётьей		трётьим		
A	что, когó	inan. like nom. anim. like gen.		одну́	inan. like nom. anim. like gen.		inan. like nom. anim. like gen.		трётью		inan. like nom. anim. like gen.		
I	чем, кем	одни́м		одно́й	одни́ми		трётьим		трётьей		трётьими		
P	о чём, о ком	одно́м		одно́й	одни́х		трётьем		трётьей		трётьих		

Personal Pronouns¹

N	кто	что	я	ты	мы	вы	он, онó	она́	они́
G	когó	чегó	меня́	тебя́	нас	вас	(н)егó	(н)её	(н)их
D	кому́	чему́	мне	тебе́	нам	вам	(н)ему́	(н)ей	(н)им
A	когó	что	меня́	тебя́	нас	вас	(н)егó	(н)её	(н)их
I	кем	чем	мно́й	тобо́й	на́ми	ва́ми	(н)им	(н)ей	(н)и́ми
P	ком	чём	мне	тебе́	нас	вас	нём	ней	них

1. Forms for **он**, **она́**, **онó**, and **они́** take an initial **н** if preceded by a preposition. For example, in the genitive case, the initial **н** is required in the sentence:

У неё есть кни́га.

But not in the sentence:

Её здесь нет.